

# تاثیر تهریلار یونان

حصه (۵)

از یونانیان هم پیش فت کرده بودند  
چنانچه ترور روسی اشاره واضعی در خلال  
یه سالات خود باین مطلب نموده و سبقت صنعت  
و صنعتگران یونانو باختری این مدرسه را  
بر یونانیان اصلی نسبت کرده است . و برای  
وضوح مطلب یک نظریه دیگر این مدقق

بر آریافای دیروز  
یا افغانستان  
امروز

هم تذکر داده سپس دامنه صحبت خود را بطرف تجارت ، راهای تجارتی ، زبان و رسماً الخطاط ،  
آلات و ادوات چنگی دوره یونانیان باختری کشیده تاثیرات آنان را بر معیط مردمی و علم  
ترور آریاناترسیم می نماییم . اینک نظریه ترور :

« اهمیت صنعت باختر تازه برمزا آشکارا شده است . می بیر اهمیت و ارزش  
آن را در ابساط صنعت بودائی و صنایع آسیای مرکزی و شرقی خاطر نشان کرده است .  
هر ژفلد اظهار می کند که صنعت ساسانی جز شاهجه از صنعت « یونانو باختری »  
نیست . اگر تمام آثار و شواهدی که بدهست آمده بهلوی هم فراد دهیم و جزئیات آن را  
مطالعه کنیم خواهیم دید که با وجود اختلافات ظاهری ، عوامی ، در شکل و تهذیب و تزئینات  
و موضوع و سبک یکی هستند . اختلافات ظاهری یا اختلافات خواص بسته به ابساط فلمر و  
سلطنت « یونانو باختری » است که علت یاره اختلاف عرفی و تهذیبی را هم در بعض  
وارد توضیح می کند . در نیمه اول قرن سوم قم زمانی که شکل کلاسیک صنعت در آسیای  
مرکزی هنوز موفق به تهذیب خود در اشکال صنعت محلی نشده بود روی اشیا و در سبک  
ابدات شکل کلاسیک مشخص نرا است . در قرن دوم قم که تهذیب محلی باختر و یونانی  
وهندی و چینی بکمال ابساط رسید . خواص دو جانبه بخود اختیار کرد . وحدت مظاهرات  
مختلف تهذیب به در ظاهر اشیائی که همیشه و در تمام موارد بصورت عمیق در داخل اشیا هم  
تاثیر افکننده است از روی تصاویر روی کل زرد و مسکو کات کوشانی هم بهمین نظریه  
می رسمیم و می بینیم که صنعت نسبتاً خواص کلاسیک خود را از دست داده ولی کاملاً از بین  
نرفته ، صنعت کوشانی مدرسه ایست که عوامل کلاسیک را بالواسطه تهذیب « یونانو باختری »  
انداز کرده است .

این مسئله را هم به آسانی فرض میتوان کرد که در مقابله که چه سلطنت یونانو باختری  
بود مثل ماجیا و در نجیارها ( مر و ویستان ) و متفاوتاً بحقوق موقوفی یارتها آمد تهذیب  
و صنعت در یک دوره معین نسبت به سائر حصص فلمر و پارت فرق داشت . صنعت یونانو باختری  
مانند سائر صنایع مختلفه که در ان ها اشکال تهذیب و صنعت مختلف بهم ترکیب میشود  
دارای اهمیت مخصوص است . در اثر تصادم شرق و غرب در آسیا مدرسه صنعت جدید « یونانو

باختری » بیان آمد و انتشار آن انقلابی در زمینه صنعت آسیانی تولید کرده است . « (۱) این بسود نظریه مستر ترور و دو نفر مدفین دیگر به که در اطراف صنایع « یونانو باختری » آریانا مطالعات نموده و تأثیرات یونانیان را بر آریانا فوقاً تذکر داده اند و طرز سکلزیت و مدرسه « یونانو باختری » را شالوده آن فرار دادند . حالا نظری برآهای تجارتی و تجارت آریانا انداخته مفترض ذکری ازان مینمایم و یسکنی از مهمترین راهای آنروزی را شرح داده و باقی برای مزید معلومات خواندن گان بجلد دوم تاریخ افغانستان حواله میدهم .

مهمنترین راه تجارتی آن دوره رامی بود که از ختن ، کاشغر ، حوزه تارم والنای و حوزه گنگا میگذشت و این راه را شاهان یونانو باختری برای تجارت باز کرده بودند . تجارت در آن هصیر ترقی قابل قدری نموده بود چنانچه سکه جات نقره و طلائی آندوره شاهد بزرگ سویه بلند تیجاری و اقتصادی عصر شاهان یونانو باختری است . طلاء به و فرت وجود داشت و میتوان آن دوره را ازین جهت دوره طلائی خواند . طلاء از دریای آمو ذریعه ریکت شو و از حصص بدخشان ، زر افغان ، سغدیان و غیره است . میشند و بازار تجارت را گرم و گران مینمود . چنانچه آفای کپزاد مورخ مشهور امروزه وطن در قسمت مراده تجارتی شاهان یونانو باختری « راههای اسباب و سامان تجارت وغیره آنها چنین نظریه داده اند که ذیلاً خوانده مختصرم را به آن منقول میسازم . «

« از نقطه نظر مراده تجارتی چه از راه خشک و چه از جریان رودخانه ها مخصوصاً از رودخانه بزرگ آكسوس (آمودریا) و اندوس (سنند) استفاده می شد . بکثریا یعنی بلخ پایی تخت مملکت درین وقت یاموقعت مساعدی که داشت ، مرکز انشاع و انصال رامها بود ، واژین جا راه هایی بطرف شرق - جا بب چین ، بطرف غرب جا بب فلمر و سلوسی (سلسله شاهان یونانی شامی) و طرف چنوب و چنوب شرق جانب اراضی متصرفه هند و ما و رای آن میرفت ، از بلخ بطرف چین دوره رفته بود . یسکنی از راه بدخشان و دره واخان بطرف یار کنند ، و دیگری از طریق فرغانه بطرف کاشغر . این دوره از شمال و چنوب رودخانه آكسوس کشیده شده بود ، در آوازی استقرار روابط تنه بیی میان باختر و چین بسیار قدیم بوده و داستانهای خود چین آن را پیچار هزارق می رسانند . بحقاً یق تاریخی اگردیده شود در همین دوره که این جا معروف مطالعه آن هستیم و ضعیت طرفین منقادی بود که تعلقانی شروع شود ، در آریانا دولت یونانو باختری و در چین آنوقت خاندان (هانها) حکمرانی داشت ، شروع ارتباط تهدیی میان باختر و چین را به اوائل فرن دومق میتوان نسبت نمود . ارتباط تجارتی میان باختر و چین هم سابقه قدیمی دارد و بیشتر ادوات را میان طرفین باشندگان حوزه « تارم » عملی میکردند . از باختر بیشتر ظرف و فرشته واحصار کریم و چوا هرات و از چین در مقابل ابریشم و ارجه های ابریشمی ، لاله ، یوست ، آهن ، طلاء نقره و نسل آورده می شد . اهالی باختر در نظر چینی ها بیشتر مردمان تجارت بیش معرفی شده و مخصوصاً بعداز مسافت چیان تسبیح (۱۲۸م) این نظریه نقوبه یافت ، زیرا مشارکیه میگفت که باخترها خیلی تجارت را دوست دارند » (۲)

(۱) : از صفحه ۱۰۱ - ۱۰۲ فصل نمبر ۶ تاریخ افغانستان .

(۲) : صفحه ۱۰۵ فصل ۶ تاریخ افغانستان

علاوه بطرف چنین بطرف هند و ایران هم راههای تجاری باز شد - و روابط اقتصادی جریان داشت چنانچه در ذیل شاهان یونانو باختیری از آن ذکری بیان آمد .

تأثیراتیکه یونانیان بر رسم الخط آریانا نموده عبارت از آمیزش کلمات یونانی بازبان محلی است . همانطور که خود یونانیان درین سرزمین حل و مزج شده و عنوانات علی خود را از دست داده یک نفر باختیری اسبیل شدند به همان اندازه زبان آنها نیز بازبان محلی حل و خلط شده جزء آن محسوب گردید .

در دوره اول شاهان یونانو باختیری زبان و رسم الخط یونانی بیشتر اعتبار داده می شد . مگر در دوره خانواده دویم هردو زبان اعتبار مساوی داشته و در دربار باهر دوی آن تسلیمی شد و بروی سکهها زبان یونانی ویرا کریت هر دو را نمایش می دادند . آ هسته آ هسته کلمات و طرز لهجه زبان سکلی ازین رفت لهجه زبان محلی را اختیار نمود تا اینکه بسکلی بزرگ باز محلی بیوسته و بدورا خبر کوشانهای دویم از صنجه آریانا برداشته شد . زبان پیرا کریت با رسم الخط خروشته جای آنرا کاملاً اشغال کرده فوق العاده ترقی نمود ، مگر زبان پیرا کریت هم بی تأثیر نمانده ادبیات و طرز تحریر آن از آمیزش زبان یونانی رویه و شیوه دیگری اختیار و مزایای مخصوص حاصل کرد .

در قسمت جنگک وادوات پیشگوی آریانا هم تبدلاتی بظهور ییوسته ، آرینها که افواه چنگی و سلحشوری بوده واز زمانهای قدیم ناموزدان حس سلحشوری شان ازین نرفته است . آرینها در عصر شاهان یونانو و باختیری نیز امتحانات مکافی چنگجوئی و دلاوری خودها را دادند چنانچه فتوحات بیسابقه ویهن آ و رامیرا طوران یونانو باختیری شاهد این مدعای است . در در ران جهان کشائی این امیرا طوران هسا کر پیاده و سوار داخل کار زار شده و اغلب از زره که از فلزات تیار شده می بود در پر میگردند ، زره سوار و پیاده از هم فرق داشت چیزی نوی که درین چنگها بنظر میخورد تقسیمات سیاه بدوسته پیاده و سوار و نیز استعمال قیل بود که بعد از فتح سکندر و در زمان شاهان یونانو باختیری زواج یافت . وادوات جنگک آنان را میتوان از جملات کوچک تر و مدقق از زبان خود چنگجویان روایت میکند دریافت نمود . او میتواند ، اگر دشمن دور باشد اورا با تبر میزنم ، اگر نزدیکتر شود اورا با زوین میزنم ، واگر نزدیکتر شود اورا بازیزه میزنم ، واگر هنوزهم نزدیکتر شود اورا باشمشیر میزنم ، واگر در سبه تماس مستقیم بیدا کند آن را بادشه خواهم زد .

موسیقی آریانا در دوران شاهان یونانو باختیری عبارت بود از تو له ، ریاب ، بربط ، سه تار و تنبور . اگرچه این آلات موسیقی قبل از در آریانا کم و بیش وجود داشت ، مگر در دوران شاهان یونانو باختیری تکامل کرده و بانعمات و طرز موسیقی یونانیان نواخته می شد . سرودهای ملی هم ناندازه بی تأثیر نمایسه از لهجه و نعمات یونانی آب خورده ورنک نوی انتخاذ کرده بود . تو له ازین سرزمین بچن نقل داده شد . فرار نظریه ترور روسی در دربار شاهان یونانو باختیری تیاتر نیز نمایش می بافت . و سکندر با خود دسته ممثلین تیاتر را در شرق آورده بود ، که نمایه تیاتر آن را شاهان یونانو باختیری در آریانا رواج داده و نعمات یونانی آنرا بزرگ باز محلی نر جمهه کردند .

حالا که از تأثیرات یونانیان بر باختر و از باختر زمین برویونان از هر یهلو و نقطه نظر بحث کرده - خواننده رامشغول ساختم واز مدرسه یونانو باختری سخن راندم درین صورت باید از مدرسه دیگری که زاده مکتب یونانو باختری است حرفی بهان آرم . بعبارت دیگر لازم است تا بعد ازین لحظه در قسمت صنعت « گریکو بودیک » به پیچم و آنرا ناگفته نسکنندارم . زیرا این مطلب مقاله‌مرا روح تازه بخشیده و خاتمه می‌دهد : بلی صنعت « گریکو بودیک » همان صنعتی است که از مدرسه د یونانو باختری » با آمیزش فلسفه و عقاید بو دانی سرچشمه گرفته و در عصر شاهان یونانو باختری تغییرات فوری در صنایع مستظرفه مملکت و طرز تعمیرات آن وارد گرده است . از همه تعمیرها ستو په های این خالک در هده و کایسا کشف شده از طرز معماری و نقاشی دوره مدنیت بودائی نماینده کی می‌کند . این صنعت در عصر شاهان یونانو باختری آغاز و تا اندازه تکامل نموده ، مکرر در دو ران کوشانیها آنهم در عصر کشکای کبیر بمناسبت خود رسید . چون دور کشکای موضوع فرعی بحث ما فرار می‌کرد از این را گذشت او اتر از عمه صنایع گریکو بودیک را در عصر شاهان یونانو باختری موضوع بحث و مطالعه فرار میدهیم . و فقراتی چند برای تکامل موضوع در رونق مقاله خود از آثار آفای محترم گهزاد افتبا من موده ذیلاً ثبت میداریم :

« صنعت گریکو بودیک طور یکه از اسم آن معلوم می‌شود صنعتی است که از نما س در روح ، ترکیب دو تهذیب و جریان دو نوع عقیده واقعکاریه یک نقطه و آمیزش طولانی آنها بهم آنرا بین آورده است . صنعت گریکو بودیک صنعتی است ترکیبی که در اساس امر نتیجه اختلاط افکار مذهبی بودائی و روایات صنعتی یونانی در دو طرف هندوکش تولد ونشو نهایا یافته است . افتخار ایجاد این مدرسه صنعتی تنها از نظر ظرفیت و نقطه تلاق آنابهم و به آریانا نیز رسید بلکه هنر مدنان اینجا دران سهم بزر گشته داردند . زیرا اگر خوب دقت شود هر دو عنصر مذهبی کورچه مذهبی و چه صنعتی در آریانا روش مخصوصی بخود گرفته است . که آب و ناب آریانا و باختری در آن شامل است » (۱)

« عروج هیکل تراشی در افغانستان در قرن اول و قرن دوم مسیحی یعنی سه و چهار سال بعد از عبور سکندر از آسیا بوجود آمد . آنچه مابودائی و یونانی می‌گویند مقصد ازان هنر و ران خود آریانا است که از روی مذهب و ذوق بدیع صنعت یونانی بودائی در مودر آن مقرر بحقیقت است » (۲) .

« امروز با کشفیات علمی و تحقیقاتی که نقطه شده انتشار آنین بود ائم از جنوب به شمال هندوکش و منازل عمده آن ، فند قستان سنجکان (ایلک ) ، بلخ و فندوزیش ماروشن است » (۳) .

« موسیو فوش تاریخ وصول آنین یونانو را بایاختر در اوایل فرن دوم قم نسبت میدهد و این عصر مصادف به زمانی است که شاهان یونانو باختری مثل « دایوتیدم » و « د متر یوس » و « دایو کراتید » نفوذ دولت موریا را از صفات جنوب هندوکش برداشته دولت نبرو مندی نشکل داده و شروع بکشور کشانی در خالک هند نموده اند » (۴) .

(۱) (۲) (۳) (۴) ، صفحه ۳۲۴ . صفحه ۳۲۵ . صفحه ۳۲۶ . صفحه ۳۲۷ . جلد ۲

خلاصه تعریف عوامی صنعت « کریکو بودیک » و بوجود آمدن صنعت مذکور با ظهور کشیده ای شمال هندوکش و باخترا را عبارات آقای کهزاد و نظریه موسیو فوش فوئا تذکار نمودم. مگر برخی محققین و ناریخ نویسان پرایین اند که دین بودائی از سرزمین مکده هند برخاسته بگذریده است و آنجا را برای؛ ورش و پیشرفت خود خاک مبتدی یافته و در آنجا ترقی شایانی کرده است چنانچه گندهارا (دره کابل) را « مکده نای » خوانده اند. واژه طرفی بنام « بلند ترین معبد جهان » کسب شهرت نموده است - از همه دهد، و « نشکر هار » مهد یزدش دین بود او پر رگزین مر کر صدنه این علاوه ثابت شده است.

**کایسا** (عـلاـفـهـ کـوـهـسـتـانـ وـکـوـهـدـاـ منـ) هـمـ بـرـایـ پـیـشـبـرـدـ دـیـنـ وـ فـلـسـفـهـ بـوـدـائـیـ مـرـ کـرـ مـهـمـ شـناـختـهـ شـدـ،ـ اـزـ هـمـ دـرـ اـنـ حـفـرـیـاتـ قـرـیـبـ درـ پـسـکـرـامـ وـ رـایـ نـاـ آـنـارـ قـیـعـتـ اـرـ صـنـایـعـ کـرـیـکـوـ بـوـدـیـکـ اـزـ حـصـصـ بـدـسـتـ آـمـدـهـ اـسـتـ.ـ وـ آـقـایـ کـهـزـادـ درـینـ بـارـهـ چـنـینـ اـطـهـارـ نـظـرـ مـيـعـاـيـنـدـ کـهـ «ـ کـایـسـاـ (ـ حـوـزـةـ کـوـهـسـتـانـ کـوـهـدـاـمـنـ)ـ حـتـیـ دـرـ اوـ اـخـرـ قـرنـ هـفـتـ کـهـ آـخـرـینـ دـوـرـهـ حـیـاتـ آـنـبـنـ بـدـ اـنـیـ باـهـیـسـکـلـهـاـیـ بـزـرـگـیـ بـوـدـ (ـ هـیـسـکـلـ خـواـبـیدـهـ بـوـدـ اـدـرـ بـرـوـانـوـ)ـ بـطـولـ هـزارـ قـدـمـ وـهـیـسـکـنـ اـسـتـادـ (ـ ۳۰ـ وـ ۳۵ـ)ـ مـتـرـ اـمـتـیـازـ دـاشـتـ،ـ جـانـیـ بـوـدـ کـهـ زـائـرـینـ بـوـدـائـیـ تـامـ آـسـیـاـبـدـانـ جـامـیـشـتـاـقـتـانـدـ،ـ هـمـانـظـورـ درـ صـنـایـعـ شـمالـ هـندـوـکـشـ درـوـلـایـتـ مـسـتـعـدـ «ـ بـاـخـتـرـ»ـ وـ تـخـمـارـ،ـ هـرـاـ کـرـ مـهـمـ بـوـدـائـیـ وـجـودـ دـاشـتـ.ـ قـنـدـ وـزـ درـ مـوـقـعـ عـبـوـنـ هـبـوـانـ تـسـنـیـکـ دـارـایـ مـعـبدـ وـجـنـدـینـ صـدـ روـحـاـیـوـنـ بـوـدـ.ـ دـرـینـ وـقـتـ بـلـخـ (ـ ۱۰۰ـ)ـ مـعـبدـ وـ هـزارـ رـهـ دـاشـتـ.ـ (ـ ۱ـ)

حالاً بـرـوـمـ بـقـسـمـ دـیـگـرـ صـنـعتـ کـرـیـکـوـ بـوـدـیـکـ کـهـ عـبـارتـ اـسـتـ اـزـ «ـ عـبـلـبـزـمـ»ـ بـاـ دـخـالـ اـفـکـارـ وـنـظـرـیـاتـ یـوـنـانـیـ دـرـینـ جـنـبـهـ کـرـیـسـکـوـ بـوـدـیـکـ هـمـ اـزـ اـفـکـارـ وـنـظـرـیـاتـ مـدـ فـقـیـیـسـکـهـ درـ رـاهـ بـدـسـتـ آـوـرـدـنـ مـعـلـومـاتـ مـوـتـوـقـ دـرـینـ بـارـهـ زـحـمـاتـ طـافـتـ فـرـسـانـیـ رـاـ مـتـحـمـلـ شـدـهـ اـنـدـ،ـ اـسـتـفـادـهـ مـیـ نـمـایـمـ،ـ اـیـنـیـکـ کـفـتـنـیـ هـیـمـ رـاـ ذـبـلاـ تـرـتـیـبـ مـیـدـهـمـ.ـ

«ـ جـنـبـهـ دـیـگـرـ صـنـعتـ کـرـیـکـوـ بـوـدـیـکـ وـ هـیـلـزـمـ»ـ اـسـتـ کـهـ یـاـفـتـوـحـاتـ اـسـکـنـدـرـ بـخـاـ کـهـایـ آـسـیـاـ وـبـرـانـیـ بـیدـاـ کـرـدـ،ـ اـسـکـنـدـرـ درـ طـیـ اـفـتـدـاـتـ جـنـسـکـ بـیـشـ اـزـ هـمـ بـقـاطـ مـنـتـوـحـهـ درـ خـاـکـهـایـ آـرـیـانـاـ یـنـجـ وـشـ شـهـرـ اـسـکـنـدـرـیـهـ نـاسـیـسـ نـمـودـهـ،ـ بـاتـایـسـ سـلـطـنـتـ مـسـتـقـلـ یـوـنـانـوـ بـاـخـتـرـیـ وـدـورـمـ دـوـصـدـ سـالـهـ اـبـنـ سـلـطـنـتـ آـرـیـانـاـ بـرـایـ مـدـتـ چـارـ قـرنـ (ـ دـوـقـرنـ دـوـرـهـ کـوـشـانـیـ هـمـ درـانـ شـاملـ اـسـتـ مـتـرـقـیـ تـرـینـ کـانـونـ اـفـکـارـ وـنـهـذـبـ فـدـرـتـ یـوـنـانـیـ درـ آـسـیـاـ شـمـرـدـهـ مـیـشـودـ،ـ هـمـانـظـورـ کـهـ اـزـ بـقـاطـ نـظـرـ آـنـبـنـ بـوـدـائـیـ گـنـدـ عـارـاـ رـاـ مـکـدـهـ،ـ ثـانـیـ خـوـانـهـ اـنـدـ اـزـ هـذـهـ نـظـرـ صـنـعتـ وـآـرـتـ «ـ هـلـادـ نـایـ»ـ هـمـ بـوـدـهـ،ـ فـرـامـوـشـ نـبـایـدـ کـرـدـ کـهـ فـنـجـ هـنـدـ بـدـسـتـ سـکـنـدـرـ آـمـدـرـفـتـیـ بـیـشـ نـبـودـ وـتـسـغـیرـ حـقـیـقـتـیـ هـنـدـ بـاـ مـفـکـورـهـ یـوـنـانـیـ درـ هـصـرـیـ شـوـعـ شـدـ کـهـ شـاهـانـ یـوـنـانـوـ بـاـخـتـرـیـ وـ کـوـ شـانـیـ بـعـدـ اـزـ فـتـرـاتـ دـیـارـ بـهـ اـدـارـهـ وـبـسـطـ تـهـذـبـ وـمـدـنـیـتـ بـرـداـخـتـنـدـ،ـ شـهـرـلـیـتـ حـصـنـ غـرـبـیـ هـنـدـ درـ دـوـرـهـ دـوـ سـلـانـهـ مـذـکـورـ سـبـبـ شـدـ کـهـ اـفـکـارـ وـمـظـاـهـرـ مـدـبـیـتـ یـوـنـانـیـ وـ دـوـحـیـاتـ وـفـلـسـفـهـ هـنـدـیـ تـمـاـسـ طـوـلـانـیـ بـیدـاـ کـنـدـ.ـ (ـ ۲ـ)

ایـنـیـکـ بـقـاطـ مـهـمـ وـعـدـهـ آـرـیـانـاـ رـاـ کـهـ مـهـدـ یـزـدـشـ بـوـدـیـزـمـ وـصـنـایـعـ کـرـیـکـوـ بـوـدـیـکـ بـوـدـهـ اـنـدـ ذـبـلاـ مـلاـ حـظـهـ فـرـمـاـیـدـ.ـ

گند هارا - میسو فوشه گند هارا اسرزمین آرت خوانده و عقیده دارد که گند هارا از هر نقطه نظر برای صنعت گردیکو بودیک خیلی ها مساعد بوده است ، چنانچه میگوید که ، همان ظپوریکه تکان فلا ندر ایل دو فرانس در اروپا و زایون و جلو در شرق افسی طبعاً برای نشو نمای صنایع مسـنـظـرـه مساعد بود گـنـدـهـارـا درـین قـسـمـتـ آـسـیـاـ قـطـعـهـ خـاـکـیـ بـوـدـهـ کـهـ گـوـنـیـ آـسـانـ آـنـ رـاـ بـرـایـ یـدـیدـ آـورـدـنـ هـیـکـلـهـایـ زـیـاـ وـتـابـلـوـهـیـ فـشـنـگـهـ خـاقـ کـرـدـهـ بـوـدـهـ ، باختـرـیـاـ ، مـبـوـفـدـهـ مـدـقـقـ فـرـانـسـوـیـ درـ صـفـحـهـ (۵) جـلـدـ اـولـ کـنـاـبـ کـرـیـکـوـ بـوـدـیـکـ گـنـدـ هـارـایـ خـودـ درـ خـصـوـصـ بـلـخـ چـنـبـنـ اـظـهـارـ عـقـيـدـهـ مـيـنـمـاـيـدـ ، اـزـ روـیـ کـشـيـاتـ مـتـعـدـ بـوـدـاـيـ کـهـ اـزـ طـرـفـ يـكـ سـلـسلـهـ عـلـمـاـ درـ طـهـرـانـ طـورـ قـانـ ، خـنـ وـدـیـ مـقـاطـعـتـ تـرـ کـسـتـانـ چـنـ وـرـوسـ بـعـلـ آـمـدـهـ اـسـتـ مـعـلـومـ مـیـ شـوـدـ کـهـ مـظـاهـرـ صـنـعـتـ گـرـیـکـوـ بـوـدـیـکـ بـصـورـتـ مـالـ التـجـارـةـ وـارـدـاـنـ وـارـدـاـنـ دـيـارـ شـدـهـ وـمـنـزـلـ بـعـنـزـلـ بـاتـرـ دـوـرـتـ وـآـمـدـ کـارـوـانـهـاـ بـهـ اـبـنـ نـقـاطـیـرـاـ گـنـدـ گـرـدـیدـاـستـ وـاـصـلـ مـهـدـتـولـدـیـ وـبـرـوـرـشـ کـامـ آـنـ رـاـ درـ چـایـ دـیـکـرـیـ بـاـیدـ سـرـاغـ نـمـودـ آـیـمـهـ اـبـنـ صـنـعـتـ رـاـ درـ باـخـتـرـ ، درـ هـاـنـ باـخـتـرـیـکـهـ دـوـهـزـارـ سـالـ بـیـشـ کـانـونـ تـمـاسـ وـبـرـخـورـدـ سـهـ مـدـیـتـ بـزـرـگـ یـوـنـانـ ، هـنـدـیـ وـجـنـیـ بـوـدـ مـیـتوـانـ یـافتـ ؟ـ زـمـانـهـ آـنـدـهـ وـقـتـیـ جـوـابـ اـبـنـ سـوـالـ مـارـاـ خـواـهـدـ دـادـ آـهـ حـصـنـ جـنـوـبـیـ حـوـزـهـ عـلـیـایـ آـکـوسـ (ـآـمـوـدـرـیـاـ)ـ بالـاـخـرـهـ بـرـایـ تـجـسـاتـ باـسـتـانـ شـنـاسـیـ باـزـ وـمـفـتوـحـ شـوـدـ ....ـ

قـنـدوـزـ ، اـزـ آـنـارـیـکـهـ اـزـ اـینـجـاـ بـدـاشـدـ ، اـزـ روـیـ آـنـقـدرـ زـیـادـ نـیـسـتـ مـیـجـوـعـ آـنـ بـهـفتـ مـیـرـسـدـ عـبـارتـ اـزـ سـهـ دـوـمـدـالـ مـدـوزـ وـبـیـکـ مـجـسـمـهـ کـوـچـکـ استـ کـهـ وـجـودـ نـیـمـ اـنـسـانـیـ وـنـیـمـ بـرـنـدـهـ رـاـنـشـانـ مـبـدـهـدـ وـبـیـکـ پـارـهـ دـیـکـرـ ہـبـارـتـ اـزـ یـكـ یـنـیـ چـیـلـیـ مـیـبـاشـدـ (۱)

پـارـهـ مـمـیـزـاتـ اـبـنـ آـنـارـ گـرـیـکـ وـبـوـدـیـکـ رـاـ طـوـرـیـکـهـ بـرـوـفـیـسـورـهـاـکـنـ تـشـرـیـحـ دـادـ هـمـ بـرـایـ مـزـبـدـ مـعـلـومـاتـ خـواـنـدـهـ مـعـتـرـمـ ثـبـتـ مـبـداـرـمـ :

« آـنـارـیـکـهـ اـزـ قـنـدوـزـ بـدـستـ آـمـدـ وـاضـحـ بـدـوـدـنـهـ تقـسـیـمـ مـیـشـودـ ، بـیـکـ دـستـهـ کـهـ عـارـیـ اـزـ مـمـیـزـاتـ ذـاتـیـ اـسـتـ وـدـیـکـرـ قـسـمـتـیـکـهـ درـ آـنـ درـ اـنـرـ رـوـیـهـ حـقـیـقـتـ بـیـنـیـ (ـ سـیـلـ رـاـ آـلـیـتـ )ـ بـسـکـمالـ اـهـنـامـ خـصـوـصـیـاتـ نـیـزـادـیـ تـشـکـیـلـ دـادـهـ شـدـهـ اـسـتـ یـمـکـیـ اـزـ سـرـ هـاـنـیـکـهـ بـدـستـهـ اـولـ تـعلـقـ مـیـکـبـرـدـ اـزـ رـوـشـ فـالـ گـیرـیـ آـنـ مـعـلـومـ مـبـشـودـ کـهـ هـیـکـلـ تـراـشـیـ بـعـیـلـ وـخـاطـرـ خـودـ چـهـرـهـ وـیـ رـبـصـورـتـ سـاخـتـیـکـیـ آـورـدـهـ وـکـمـیـ بـقـیـافـهـ صـورـتـ مـجـسـمـهـ مـرـمـیـ شـبـاهـتـ دـارـدـ کـهـ اـزـ کـورـتـ کـنـشـ فـشـدـهـ وـمـوـبـیـوـ بـیـلـکـارـ سـانـ رـاـ شـایـمـ نـمـودـ ، آـمـدـگـیـ کـاسـهـ چـشمـ کـهـ غـالـبـاـ درـ اـنـرـ فـرـودـ آـمـدـنـ بـلـکـ مشـاهـدـهـ مـیـشـودـ ، درـ اـینـجـاـ وـ جـودـ نـدـارـدـ وـ چـشمـ بـیـشـترـ بـصـورـتـ طـبـیـعـیـ درـ حـدـفـهـ خـودـ مـبـاـشـدـ وـازـبـنـ رـهـکـنـرـ بـمـجـسـمـهـ اـزـنـیـ کـلـ شـبـیـهـ اـسـتـ ، زـبـرـ چـشمـهـایـ اوـ هـمـ بـرـخـلـاـبـ مـجـسـمـهـ هـایـ بـوـدـاـ کـهـ اـزـ حـدـهـ بـرـآـمـدـهـ بـسـ رـفـتـ وـ بـلـکـهـایـ بـرـگـنـهـ اـسـتـ بـیـنـیـ کـمـیـ بـزـرـکـتـرـ وـلـبـهـایـ اـفـقـیـ مـبـاـشـدـ وـصـورـتـ کـمـیـ شـلـ وـمـلـاـیـمـ مـعـلـومـ مـبـشـودـ ، مـرـاـنـبـ اـبـنـ مـمـیـزـاتـ کـهـ شـرـحـ یـافـتـ درـ سـابـرـ اـشـکـالـ قـنـدوـزـ بـیـشـترـ دـیدـهـ شـدـهـ اـسـتـ هـکـذاـ بـرـآـمـدـگـیـ حـدـفـهـ چـشمـ هـمـ درـ دـیـکـرـ هـیـکـلـهـایـ مـیـکـلـهـایـ مـیـکـشـوـفـهـ قـنـدوـزـ رـاـ مـلـاحـظـهـ بـایـدـ نـمـودـ کـهـ حـلـقـهـ هـایـ آـنـ دورـ هـمـ بـیـچـ خـورـدـهـ وـاـبـنـ رـوـشـ درـ طـرـحـ مـوـیـ درـ بـسـیـارـیـ اـزـ مـجـسـمـهـ هـایـ یـوـنـانـیـ دـیدـهـ مـبـشـودـ وـ قـرـارـیـکـهـ

موسیو «بیکارد» بلاحظه می رساند چنین می نماید که سپلک فرمیه قبته های مار پیج با بن رویه منتهی شده باشد از طرف دیگر این سپلک فقط در مواردی بسکار رفته که حلقه های موی را بخواستند نوار یا یتی روی بیشانی نمایش دهنده ملتنت باشد و دکه در یونان بین ۶۰۰ و ۴۰۰ می بینی بضم اصولات معنی برای این مصائب وضع کرده بودند بدین فرار که از طرف مقابل حلقه های موی روی بیشانی یتی تشکیل میداد و بقیه موی فرق و کنیار های سر بصورت قبته های مجعد وزنگوله روی شانه هامی افتاد و گاه همچنین انفاق می افتد که این آرایش موی در یک مجسمه از طرف مقابل وعده فرق میکرد و این مطلب در یکی از مجسمه های فندوز دیده می شود زیرا اگر خوب ملاحظه شود قبته موی یکنوع نوار فازی به برابر ۱۲ میلی متر دیده می شود در قسمت خارجی آن دارای کدام چیز تزئیناتی بود که شواهد باقی است. یکی از مجسمه های دیگر فندوز آن قسمت حلقه هی موی را نشان میدهد که از زیر مبد برآمده است کلاهی که متنزه کر شدید یکنوع شبیه شکی است که بدنباله مار پیچی منتهی می شود (و نسمه هم برای نگهداری دادن گره خورده است از میان مجسمه های گنجی هده یکی این سیستم بند کلاه را نشان میدهد در یک سریکه از مجسمه دیگر یکی از فندوز کشف شده موی پشت چشم که ذکر شد طرح شده و حلقه های آن روی بیشانی یتی تشکیل داده اما خود حلقه ها که بشکل تایه های مدور وضع شده بود کنده شده و قبته های مجعد موی هنوز بد طرف گردن آویزان است. بقیه موی سر که سیاه رنگ شده بود تنها شانه خورده و نوک های آن بصورت گره در فرق سر آورده است. این هیکل دارای قیافه است. ذاتی و در چهره آن عوامل نژادی دیده می شود محور چشم های اوافقی و چشم های اورا فرود آمده کی بلطف ها کمی برآمده نشان میدهد اما سر این هم نسبت به آثار هدۀ خورد و چشم آن بی بعد از حدده برآمده است. لب های کمی کلفت او خوب رسم شده و بینی اش کمی مدور و صرت او گوشته و شل بمنظور می خورد.

خلاصه بین صفات و معیزات این مجسمه بصورت آزاد از سرمهای فشنگ شرقی نه بیند کی میکند. در یکی از مجسمه های دیگر فندوز علاوه بر حلقه های موی روی بیشانی بقیه و گره در فرق سر تشکیل داده راز بن اعاظ به مجسمه ارنومیس (Artimis) بریتانی موزیم شباختی ۱۷۳۰ می ساد و این مجسمه فندوز چشم های کمی منعنه بینی فلمی، کنجه های دهن کمی خمیده، صورت لوزی و خطوط چهره واضح تیپ های یونانی را بخاطر می آورد.

در خطوط میزه چهره مجسمه دیگر فندوز که در وزنه مزار شریف است مبالغه بسکار رفته، چشم های بزر کت از کمی محدود و بینی اش کوتاه و نوک آن برگشته است اب فو فانی اب تحتانی را فرا گرفته و این معیزات در مجسمه های هده دیده نشده است.

علاوه بر سرمهای مجسمه های بیکه بالا شرح یافت مداری از فندوز پیدا شده بحال خراب و صورت شدنس بالداری را نیم نه نمایش میدهد، هکذا وجود نیمه انسان و نیمه بالدار (گارودا) که متناسبانه سر آن نیست هم از فندوز کشف گردیده است. (۱)

نقاط مخالف آربانا از نقطه نظر صنعت گریکو بودیک با کشفیات تازه که از طرف مسیو فوش فرانسوی و مسترهاکن اسکلپس بهم آمده ندازه تحریر گردید - و لازم است اینرا هم تعین و تجدید نمایم که صنعت گریکو بودیک چه وقت و کی در صفحه آربانا آغاز و شروع گردیده است؟ و بهتر است که جواب این سوال را نیز بعبارات آقای محترم کهزاد افاده نمایم . . . فوش قدم ترین تصویر بودائی را باین دوره نسبت داده : آن تصویری است که روی جعبه طلاشی از زیبی عباران از خرابه های یسکن از استویه های قدم نگاراهارا (نگرهار) امروز از ساحه مربوط به کشف گردید . و نیز علاوه میگند : آنچه شرح داده تصویر بود از بودا و غیر ازین دو مجسمه هم در دست است که سنه دارد و یکی از سنتات پیدا شده و دیگری از بوشکار اوایی : اول دوره ۳۱۸ دویم در سال ۳۸۴ هجری مجهولی سنه خورده برخی از دانشمندان سنه هارا مربوط به هندیاوسی دانسته اند که آغازش بسان ۳۱۲ قمری مطابقت میگند برخی دیگر عهد موریاساک ها و ارساسی ها را پیشنهاد کرده اند . بهر حال فوش بحساب عهد مسیح ارلی را مربوط به (۱۷۰) و دویم راهی (۱۲۶) عهد مسیح میداند و باین ترتیب این دو هیکل در تیمه دویم قرن اول و تیمه اول قرن دویم مسیحی تعلق میگیرد . (۱) بلی ، علاوه از آنچه تبعی و نگارش یافته صنعت گریکو بودیک دارای معبرات و خصوصیات بیشتری بوده که از صنعت یونانی و باختری پمرانی محبوب است . صنعت یونانی و باختری مخصوصاً از آمیزش یونان و باختریان بعد این آمده و سوا یا مملکت را فرا گرفت مگر صنایع گریکو بودیک علاوه از نایرات محيط واهل فریخه آرین نزد دین و مقاید بودائی هم به افکار و صنایع یونانی آمیخته اران روح صنعت و صنعتگری آب و ناپ خوبی بخشید - این صنعت در دوران یونانیان باختری شروع و مر کن مهم آن گندهارا و کاپسا بوده که اخیراً بامان را هم تحت شفاع گرفت . نکامل . و انبساط فوق العاده این صنایع در هصروزمان کوشانیان که جا شینان حقیقی سلسه شاهان یونانی باختری محبوب میشوند بوده و در آن آوان حتی صنایع گریکو بودیک باندازه نکامل نموده بود که از جمله نفس ترین و بیش قیمت ترین مال اینباره آربانا بشمار میرفت . وبخانه چین و عیره برده و فروخته میشد . مخصوصاً از چهل شاهان کوشانی کنیشکا کبیر درین زمینه بیشتر بطریق مساعی و عطف توجه نمود . و صنعت گریک بودیک در آن دوره درخشنده نمایت بشر حدگاه خود رسید . و سپر نکامل خود را بهترین وجه پیمود و عات از قای این صنایع را بعلم دوستی و صنعت یوروی کنیشکا کبیر نیست داده اند و آقای کهزاد لائل را باعث از تئای حقیقی صنعت گریکو بودیک در عص کنیشکا خو اند است .

۱) - بودائی شدن امیر اطوری مقدار م نند کنیشکا .

۲) بسط تجارت امیر اطوری رومی و چین با امیر اطوری کوشانی آربانا .

۳) شروع صنعت کالاسیک و تریه مزید هنر مندان . (۲)

روی هر فته ، کنیشکا معابد زیاد بودائی که بنام استویه هایاد میشوند بنا کرده که در آن روح عقاید بودائی تدریس میشد کهزاد در مورد بنایی معابد چنین مبنی و میشد سکه د کنیشکا :

در همانات مذهبی توجه زیادی داشت «عبد و استویه بزرگ و توب دره» در گوشة جنوب غربی چاربکار تعمیر استویه بزرگ به ارتفاع ۴۰۰ قدم در گند هارای شرقی (پشاور) یادگار های از آبادی عصر اوست. آقای احمد الله خان کریمی هم در قسمت عمرانات دوره کنیشکاوار نقای صنعت متذکره چنین تقدیم کرد از یافی مورخ روسی را استناد میکبرند که، کاشکانه فاتحون مهیانا را نافذ ساخته هزاران معابر بودانی را بوجود آورد. سچهای منقشیکه در حدود گندهارا واقع است از شاه کارهای وی است، و خود آقای کریمی چند شوح و ثبت میدهند که: «... این امیر اطوروی را جدی ترین ناشر و محافظ دین بود امیدا نداز همین باعث هیون تسانگک وال روی و پسی مورخین دیگر اورا شامیبوون دین بودانی خوانده است وی به شهادت سیاحین بسی معابر بودانی را در بکرام، بامیان، گاپسا، گندهار او کشیمیر ساخته بود. (۱) دور کنیشکا هم از خود دارای صفات و میزان مخصوصی است که صنعت تریکو بودیک طرز خاصه دو: کنیشکانی را اختیار می کند و در تعمیر هماری و هیکلتر اشی چزهای نوبنی اشته میشود که آن خاصه آن عصر و زمان است و بطور خلاصه میزان آن را از تاریخ افغانستان نقل و بمقابلة خود خاتمه میدهیم:

«شکوه و جلال امیر اطوروی طبعاً در عالم معماری و هیکل تراشی تابرانی وارد نموده و عمرانات و آبدات مذهبی بزرگ و محاکم وزیارتی شد. در هیکل تراشی این دوره روی همنه میزان ذیل دیده می شود:

- ۱- در تئینات و نمایش آثار هماری استعمال ستون هاویه ستون ها به نموده معروف «کورن»
- ۲- در هیکل های فرن اول مسیحی شا، راست و یا های بودا بایلان راهی یوشیده شده.
- ۳- از باب انواع محلی ندیم در اطراف شخمیت بودا دیده میشود.
- ۴- حرکت تعلیم در هیچ هیکل بروانی دیده شده.
- ۵- هیکل بودا در میان اشخاص یک مجلس تناسب بزرگتر احراز کرده است. (۲) ناگفته نهاد که نه آثار و تئینات عمرانی و هیکل تراشی دوره کوشانی و ساخته ای هیاکل ۳۰ و ۳۰ متره بامیان شهره بزرگ ساخته بودیک و عقیده محکم بر کش و آئین بودانی آذن بوده است. حقیقتاً اگر تجار و سرمایه داران برای بیشتر د صنعت سعی و کوشش و حقیقتاً گاری نمیگردند و نام افراد جامعه دست استعانت و مددگاری بهم نمیدادند شاید امروز خرابه های استویه های مجلد و باشکوه عصر گریکو بودیک آثاری بدست نیامده مبهات و افتخارات تاریخی نمیداشتیم و هیچ یک حقیقت تاریخ و نما و ظاهر نمیگردید و عصر گریکو بودیک مان بجز نقطه سیاده و موهی پیش نمیبوده و نمیتوانست نویسنده قلم برداشته تأثیرات مدنی خود را با استعداد های فطری نیا کان خویش به صفة کاغذی بنگارد. مگر سعی و فدا کاری کافه ملت بود که سر آمد وقت خویش در عالم صنعت مروجه - هیکل تراشی، حکاکی، معماری، نقاشی وغیره ها گردیده و از خود آثار های قیمت داری و یادگار کنداشتند. بلی اگر وحدت و اخوت آنان نمیبود بامیان کی و کجا کنچه ایش تعمیر این همه استویه و نقشی آن همه روحانیون را داشت، و بلخ را کی بنام «هزار شهر» نام میگرد؟ (بقیه در صفحه ۲۸)

(۱) تاریخ افغانستان (۲) متابع معارف دو افغانستان کریمی سالنامه ۱۳۱۷

(۳) صفحه ۲۵۴ تاریخ افغانستان